

Bahá'í Prayers Mohawk

Mohawk

18 prayers

Gatherings

BH00074BLE

Yo-tás-kat ka-non-ni-yo-kweń-ra-re noń-kwe ji-ka-non-so-te ó-ni ji-ye-ná-ke-re-ó-ni
ji-non ni-ka-na-do-wá-nen-ó -ni ne a-wéh-ri ó-ni ne ji-yo-noń-te, o-ni
ji-yon-tah-seh-tá-kwa ó-ni ne on-wen-jió-kon, ó-ni ji-te-yo-non-to-kenh-shon, o-ni ne
on-wen-jia-ke ó-ni ne ka-nia-ta-ra-ke-kó-wa, ó-ni ne ji-ka-wéh-no-te-ó-ni ne
ji-ka-hén-ta-yen a-kwá ji-ók-non ni-hon-wá-na-tons ne Ni-yo ó-ni Ra-oh-ren-sa-ron-je-ra
Ka-rih-ho-wa-náh-ton.

Blessed is the spot, and the house, and the place, and the city, and the heart, and
the mountain, and the refuge, and the cave, and the valley, and the land, and the
sea, and the island, and the meadow where mention of God hath been made, and
His praise glorified.

Also in: be, bla, bla, bs, ca, chr, co, cy, de, dgz, en, et, fa, fr, fy, ga, gil, gil, gwi, gwi, gwi, haw, ht, hu, hur, hur, hur, hur,
iba, ik, is, kgf, kiw, kl, km, ksd, lg, lkt, lkt, lt, lut, med, meu, ml, nv, nv, oj, oj, oj, oj, one, pap, ro, se, shh, slh, slh, slh, sm,
sq, srn, tet, tk, ttm

BH00074BLE

Iroquois

Yo-tás-kat ka-non-ni-yo-kweń-ra-re noń-kwe ji-ka-non-so-te ó-ni ji-ye-ná-ke-re-ó-ni
ji-non ni-ka-na-do-wá-nen-ó -ni ne a-wéh-ri ó-ni ne ji-yo-noń-te, o-ni
ji-yon-tah-seh-tá-kwa ó-ni ne on-wen-jió-kon, ó-ni ji-te-yo-non-to-kenh-shon, o-ni ne
on-wen-jia-ke ó-ni ne ka-nia-ta-ra-ke-kó-wa, ó-ni ne ji-ka-wéh-no-te-ó-ni ne
ji-ka-hén-ta-yen a-kwá ji-ók-non ni-hon-wá-na-tons ne Ni-yo ó-ni Ra-oh-ren-sa-ron-je-ra
Ka-rih-ho-wa-náh-ton.

Blessed is the spot, and the house, and the place, and the city, and the heart, and the
mountain, and the refuge, and the cave, and the valley, and the land, and the sea, and
the island, and the meadow where mention of God hath been made, and His praise
glorified.

Also in: be, bla, bla, bs, ca, chr, co, cy, de, dgz, en, et, fa, fr, fy, ga, gil, gil, gwi, gwi, gwi, haw, ht, hu, hur, hur, hur, hur,
iba, ik, is, kgf, kiw, kl, km, ksd, lg, lkt, lkt, lt, lut, med, meu, ml, nv, nv, oj, oj, oj, oj, one, pap, ro, se, shh, slh, slh, slh, sm,
sq, srn, tet, tk, ttm

Short Obligatory Prayer

BH11209

Wa-geh-ni-wha-gwa-risi, Ook Nkyo, Neh Ihse dá-ká-dis-son ne á-gon/yen-dé-rih-hok
ta-non dá-gon-non-whc-ra-don-sek. wá-geh-ri-wha-oi-rot, nook-non-wa,
ji-niah-teh-geh-suts-teh ta-non Ihse, ji-ni-seh-sots-tens-seh-ro-waneh, ji-ni-wá-ki-don
ta-non ji-ni-sah-gwo-nya-ts-nen. Ihya-gonega oya ne niyo néok Ihse,
ne-gah-yeh-na-wa-tsérá neh-yo-da-ri-hok ne-ihse sa-ri-wha-gwa-noh.

I bear witness, O my God, that Thou hast created me to know Thee and to worship

Thee. I testify, at this moment, to my powerlessness and to Thy might, to my poverty and to Thy wealth.

There is none other God but Thee, the Help in Peril, the Self-Subsisting.

Also in: af, am, apm, ar, az, be, bg, bi, bs, ca, chn, co, cr, cy, da, dak, de, dgz, dih, diu, el, en, eo, es, fa, fi, fj, fo, fr, fy, gil, ha, haw, ho, ht, hu, hur, hz, iba, id, ik, is, it, ja, kiw, kl, km, kn, ksd, lb, lg, lkt, lkt, lkt, lt, lv, med, meu, meu, mg, mh, mi, ml, mt, nal, naq, ne, nl, no, nv, ny, oj, oj, pap, pl, pot, pt, ro, ru, se, shs, shs, sk, sne, sq, srn, srn, sv, sw, ta, te, th, thp, tl, tpi, tvl, ur

BH11209

Mohawk

Wa-geh-ni-wha-gwa-risi, Ook Nkyo, Neh Ihse dá-ká-dis-son ne á-gon/yen-dé-rih-hok ta-non dá-gon-non-whc-ra-don-sek. wá-geh-ri-wha-oi-rot, nook-non-wa, ji-niah-teh-geh-suts-teh ta-non Ihse, ji-ni-seh-sots-tens-seh-ro-waneh, ji-ni-wá-ki-don ta-non ji-ni-sah-gwo-nya-ts-nen. Ihya-gonega oya ne niyo néok Ihse, ne-gah-yeh-na-wa-tsérá neh-yo-da-ri-hok ne-ihse sa-ri-wha-gwa-noh.

I bear witness, O my God, that Thou hast created me to know Thee and to worship Thee. I testify, at this moment, to my powerlessness and to Thy might, to my poverty and to Thy wealth.

There is none other God but Thee, the Help in Peril, the Self-Subsisting.

Also in: af, am, apm, ar, az, be, bg, bi, bs, ca, chn, co, cr, cy, da, dak, de, dgz, dih, diu, el, en, eo, es, fa, fi, fj, fo, fr, fy, gil, ha, haw, ho, ht, hu, hur, hz, iba, id, ik, is, it, ja, kiw, kl, km, kn, ksd, lb, lg, lkt, lkt, lkt, lt, lv, med, meu, meu, mg, mh, mi, ml, mt, nal, naq, ne, nl, no, nv, ny, oj, oj, pap, pl, pot, pt, ro, ru, se, shs, shs, sk, sne, sq, srn, srn, sv, sw, ta, te, th, thp, tl, tpi, tvl, ur

Steadfastness

BH07775

yodásgats ji? yojisdóhgwale? kale? ji nú niganuhzode?, kale ji? ganádayΛ? okale?n awéli, okuni ji? yonudényu, okuni jinú niyudahzehdákwa, okale? ji? yocdΛhlagálΛt, okunín ohluwagúsu?, okalé ji? yuhw Λjadé, okunín ji? ganyadále? okale ji? gahwénode? oakle ji? gahΛdayΛ? ji? nu ne? lawΛniyó luwatlolí okuni? luwazhΛnowanáta?, okale? luwaya?dadelisduh

Blessed is the spot, and the house, and the place, and the city, and the heart, and the mountain, and the refuge, and the cave, and the valley, and the land, and the sea, and the island, and the meadow where mention of God hath been made, and His praise glorified.

Also in: af, am, ar, az, bg, bi, bs, ca, da, de, de, el, en, es, fi, fr, gil, hi, hu, is, it, kl, ko, ky, ky, lb, lv, ml, mn, mt, nl, nl, pl, pt, ro, sk, sne, sv, ta, ta, tk, tl, tvl, uk, vi, zh-Hant

Tests and Difficulties

BB00623

Iroquois

Ka-en-keñ na-kó-ren ne éñ-na-ya-ko-wké-nion ne éh-ren a-ye há-wih-te ne
wen-do-réh-shon ji-ni-ho-gwé-nion ne Ni-yo! Se-weñ-ron Ron-wa-sen-na-yen-ek Ni-yo!
Ra-hon-ha ne Ni-yo! A-gwé-gon ron-was-yoh-ten-seh ta-non a-gwé-gon
ra-ti-kwe-niéns-thane Ra-ho-wén-na.

Is there any Remover of difficulties save God? Say: Praised be God! He is God! All are
His servants, and all abide by His bidding!

Also in: ar, az, be, bg, bla, bla, bn, bn, bs, ca, ch, chn, cnr, co, cs, cy, da, de, dgz, dih, diu, el, en, es, eu, fi, fj, fo, fr, fy, ga, gil, gu, ha, haw, hi, ho, hr, hu, hy, hz, iba, iba, id, ik, is, it, ja, kgf, kiw, kl, km, kn, kn, ko, ksd, ky, lb, lkt, lkt, lo, lv, meu, mg, mh, mi, ml, mn, mr, ms, nal, ne, ne, no, nv, nv, ny, one, pap, pl, pt, ro, ru, se, se, sk, sl, sm, sne, sq, srn, st, sv, sw, ta, ta, ta, th, tk, tl, tpi, tvl, uk, wam, zh-Hans

BB00623

Ka-en-keñ na-kó-ren ne éñ-na-ya-ko-wké-nion ne éh-ren a-ye há-wih-te ne
wen-do-réh-shon ji-ni-ho-gwé-nion ne Ni-yo! Se-weñ-ron Ron-wa-sen-na-yen-ek Ni-yo!
Ra-hon-ha ne Ni-yo! A-gwé-gon ron-was-yoh-ten-seh ta-non a-gwé-gon
ra-ti-kwe-niéns-thane Ra-ho-wén-na.

Is there any Remover of difficulties save God? Say: Praised be God! He is God! All
are His servants, and all abide by His bidding!

Also in: ar, az, be, bg, bla, bla, bn, bn, bs, ca, ch, chn, cnr, co, cs, cy, da, de, dgz, dih, diu, el, en, es, eu, fi, fj, fo, fr, fy, ga, gil, gu, ha, haw, hi, ho, hr, hu, hy, hz, iba, iba, id, ik, is, it, ja, kgf, kiw, kl, km, kn, kn, ko, ksd, ky, lb, lkt, lkt, lo, lv, meu, mg, mh, mi, ml, mn, mr, ms, nal, ne, ne, no, nv, nv, ny, one, pap, pl, pt, ro, ru, se, se, sk, sl, sm, sne, sq, srn, st, sv, sw, ta, ta, ta, th, tk, tl, tpi, tvl, uk, wam, zh-Hans

BB00623

gayAgA ne? eIA ayódyehde ne?n ga?nigulhaláksla?, deheja? dugóhdak lawAniyo jilú
ecAnowánat loyanél laulhá ne?n loyanel. agwegú laulhá laonhácli? agwegú uni
luwáswanst ji? nugwá ne?n laolihwadog Ahdi.

Is there any Remover of difficulties save God? Say: Praised be God! He is God! All
are His servants, and all abide by His bidding!

Also in: ar, az, be, bg, bla, bla, bn, bn, bs, ca, ch, chn, cnr, co, cs, cy, da, de, dgz, dih, diu, el, en, es, eu, fi, fj, fo, fr, fy, ga, gil, gu, ha, haw, hi, ho, hr, hu, hy, hz, iba, iba, id, ik, is, it, ja, kgf, kiw, kl, km, kn, kn, ko, ksd, ky, lb, lkt, lkt, lo, lv, meu, mg, mh, mi, ml, mn, mr, ms, nal, ne, ne, no, nv, nv, ny, one, pap, pl, pt, ro, ru, se, se, sk, sl, sm, sne, sq, srn, st, sv, sw, ta, ta, ta, th, tk, tl, tpi, tvl, uk, wam, zh-Hans

BB00623

Iroquois

Ka-en-keñ na-kó-ren ne éñ-na-ya-ko-wké-nion ne éh-ren a-ye há-wih-te ne
wen-do-réh-shon ji-ni-ho-gwé-nion ne Ni-yo! Se-weñ-ron Ron-wa-sen-na-yen-ek Ni-yo!
Ra-hon-ha ne Ni-yo! A-gwé-gon ron-was-yoh-ten-seh ta-non a-gwé-gon
ra-ti-kwe-niéns-thane Ra-ho-wén-na.

Is there any Remover of difficulties save God? Say: Praised be God! He is God! All are
His servants, and all abide by His bidding!

Also in: ar, az, be, bg, bla, bla, bn, bn, bs, ca, ch, chn, cnr, co, cs, cy, da, de, dgz, dih, diu, el, en, es, eu, fi, fj, fo, fr, fy, ga, gil, gu, ha, haw, hi, ho, hr, hu, hy, hz, iba, iba, id, ik, is, it, ja, kgf, kiw, kl, km, kn, kn, ko, ksd, ky, lb, lkt, lkt, lo, lv, meu, mg, mh, mi, ml, mn, mr, ms, nal, ne, ne, no, nv, nv, ny, one, pap, pl, pt, ro, ru, se, se, sk, sl, sm, sne, sq, srn, st, sv, sw, ta, ta, ta, th, tk, tl, tpi, tvl, uk, wam, zh-Hans

BB00623

Ka-en-keñ na-kó-ren ne éñ-na-ya-ko-wké-nion ne éh-ren a-ye há-wih-te ne
wen-do-réh-shon ji-ni-ho-gwé-nion ne Ni-yo! Se-weñ-ron Ron-wa-sen-na-yen-ek Ni-yo!
Ra-hon-ha ne Ni-yo! A-gwé-gon ron-was-yoh-ten-seh ta-non a-gwé-gon
ra-ti-kwe-niéns-thane Ra-ho-wén-na.

Is there any Remover of difficulties save God? Say: Praised be God! He is God! All
are His servants, and all abide by His bidding!

Also in: ar, az, be, bg, bla, bla, bn, bn, bs, ca, ch, chn, cnr, co, cs, cy, da, de, dgz, dih, diu, el, en, es, eu, fi, fj, fo, fr, fy, ga, gil, gu, ha, haw, hi, ho, hr, hu, hy, hz, iba, iba, id, ik, is, it, ja, kgf, kiw, kl, km, kn, kn, ko, ksd, ky, lb, lkt, lkt, lo, lv, meu, mg, mh, mi, ml, mn, mr, ms, nal, ne, ne, no, nv, nv, ny, one, pap, pl, pt, ro, ru, se, se, sk, sl, sm, sne, sq, srn, st, sv, sw, ta, ta, ta, th, tk, tl, tpi, tvl, uk, wam, zh-Hans

BB00623

gayAgΛ ne? eΛ ayódyehde ne?n ga?nigulhaláksla?, deheja? dugóhdak lawΛniyo jilú
ecΛnowánat loyanél laulhá ne?n loyanel. agwegú laulhá laonhácli? agwegú uni
luwáswanst ji? nugwá ne?n laolihwadog Ahdi.

Is there any Remover of difficulties save God? Say: Praised be God! He is God! All
are His servants, and all abide by His bidding!.

Also in: ar, az, be, bg, bla, bla, bn, bn, bs, ca, ch, chn, cnr, co, cs, cy, da, de, dgz, dih, diu, el, en, es, eu, fi, fj, fo, fr, fy, ga, gil, gu, ha, haw, hi, ho, hr, hu, hy, hz, iba, iba, id, ik, is, it, ja, kgf, kiw, kl, km, kn, kn, ko, ksd, ky, lb, lkt, lkt, lo, lv, meu, mg, mh, mi, ml, mn, mr, ms, nal, ne, ne, no, nv, nv, ny, one, pap, pl, pt, ro, ru, se, se, sk, sl, sm, sne, sq, srn, st, sv, sw, ta, ta, ta, th, tk, tl, tpi, tvl, uk, wam, zh-Hans

BH00074BLE

Yo-tás-kat ka-non-ni-yo-kweñ-ra-re noñ-kwe ji-ka-non-so-te ó-ni ji-ye-ná-ke-re-ó-ni
ji-non ni-ka-na-do-wá-nen-ó -ni ne a-wéh-ri ó-ni ne ji-yo-noñ-te, o-ni
ji-yon-tah-seh-tá-kwa ó-ni ne on-wen-jió-kon, ó-ni ji-te-yo-non-to-kenh-shon, o-ni ne
on-wen-jia-ke ó-ni ne ka-nia-ta-ra-ke-kó-wa, ó-ni ne ji-ka-wéh-no-te-ó-ni ne
ji-ka-hén-ta-yen a-kwá ji-ók-non ni-hon-wá-na-tons ne Ni-yo ó-ni Ra-oh-ren-sa-ron-je-ra
Ka-rih-ho-wa-náh-ton.

Blessed is the spot, and the house, and the place, and the city, and the heart, and
the mountain, and the refuge, and the cave, and the valley, and the land, and the
sea, and the island, and the meadow where mention of God hath been made, and
His praise glorified.

Also in: be, bla, bla, bs, ca, chr, co, cy, de, dgz, en, et, fa, fr, fy, ga, gil, gil, gwi, gwi, gwi, haw, ht, hu, hur, hur, hur, hur, iba, ik, is, kgf, kiw, kl, km, ksd, lg, lkt, lkt, lt, lut, med, meu, ml, nv, nv, oj, oj, oj, oj, one, pap, ro, se, shh, slh, slh, slh, sm, sq, srn, tet, tk, ttm

BH00074BLE

Iroquois

Yo-tás-kat ka-non-ni-yo-kweñ-ra-re noñ-kwe ji-ka-non-so-te ó-ni ji-ye-ná-ke-re-ó-ni
ji-non ni-ka-na-do-wá-nen-ó -ni ne a-wéh-ri ó-ni ne ji-yo-noñ-te, o-ni
ji-yon-tah-seh-tá-kwa ó-ni ne on-wen-jió-kon, ó-ni ji-te-yo-non-to-kenh-shon, o-ni ne
on-wen-jia-ke ó-ni ne ka-nia-ta-ra-ke-kó-wa, ó-ni ne ji-ka-wéh-no-te-ó-ni ne

ji-ka-hén-ta-yen a-kwá ji-ók-non ni-hon-wá-na-tons ne Ni-yo ó-ni Ra-oh-ren-sa-ron-je-ra
Ka-rih-ho-wa-náh-ton.

Blessed is the spot, and the house, and the place, and the city, and the heart, and the
mountain, and the refuge, and the cave, and the valley, and the land, and the sea, and
the island, and the meadow where mention of God hath been made, and His praise
glorified.

Also in: be, bla, bla, bs, ca, chr, co, cy, de, dgz, en, et, fa, fr, fy, ga, gil, gil, gwi, gwi, gwi, haw, ht, hu, hur, hur, hur, hur,
iba, ik, is, kgf, kiw, kl, km, ksd, lg, lkt, lkt, lt, lut, med, meu, ml, nv, nv, oj, oj, oj, oj, one, pap, ro, se, shh, slh, slh, slh, sm,
sq, srn, tet, tk, ttm

BH01313NAM

Iroquois

Sah-sén-na ne se-wa-kie-wen-tá-kwa O a-ge-Ni-yo, ta-non, ji-kon-yeh-ya-ráh-kwa ne
a-ke-nonh-kwa-i-ken. Ak-ta ni-séh-ke ne na-ke-rha-rá-je-ra ta-non ne a-kwa-wen
skah-ne Te-te-ni-yah-se-há-tié. Sen-ten-ni-ten-réh-se-ra

i-ih-neh, ne wa-ke-jhen-tha ta-nón ó-ni ne-eh a-tie-na-wa-séh-je-ra te-tsia-ron ne-ken
yon-wen-jía-te ta-non noh-ya-tá-we non-kwa-na-ke-rah-se-ra. Ih-se, wáh-ih ne
Se-ya-wis-kó-wa non-kwe-hó-kon, A-kwé-kon Sa-te-rién-ta-re, ó-ni Sat-thok-ha-kó-wa.

Thy name is my healing, O my God, and remembrance of Thee is my remedy. Nearness
to Thee is my hope, and love for Thee is my companion. Thy mercy to me is my healing
and my succour in both this world and the world to come. Thou, verily, art the
All-Bountiful, the All-Knowing, the All-Wise.

Also in: af, ar, az, bg, bi, bla, bla, bn, bs, ca, ceb, ch, chn, cnr, co, cs, cy, da, dak, de, dgz, dih, diu, en, eo, es, et, eu, fa, fi, fj,
fo, fr, fy, ha, haw, hr, ht, hu, hu, hur, hur, hy, hz, hz, iba, id, ik, is, it, ja, kgf, kl, kn, ko, ksd, ky, lb, lg, lkt, lo, lt, lv, med,
meu, mg, mi, ml, mn, mr, ms, mt, nal, naq, naq, ne, nl, no, nv, nv, ny, pl, pt, ro, ru, sk, sl, sq, sr, srn, srn, srn, st, sv, sw, ta,
th, th, th, th, th, th, tk, tl, uk, ur, zh-Hans

BH01313NAM

Sah-sén-na ne se-wa-kie-wen-tá-kwa O a-ge-Ni-yo, ta-non, ji-kon-yeh-ya-ráh-kwa ne
a-ke-nonh-kwa-i-ken. Ak-ta ni-séh-ke ne na-ke-rha-rá-je-ra ta-non ne a-kwa-wen
skah-ne Te-te-ni-yah-se-há-tié. Sen-ten-ni-ten-réh-se-ra i-ih-neh, ne wa-ke-jhen-tha
ta-nón ó-ni ne-eh a-tie-na-wa-séh-je-ra te-tsia-ron ne-ken yon-wen-jía-te ta-non
noh-ya-tá-we non-kwa-na-ke-rah-se-ra. Ih-se, wáh-ih ne Se-ya-wis-kó-wa
non-kwe-hó-kon, A-kwé-kon Sa-te-rién-ta-re, ó-ni Sat-thok-ha-kó-wa.

Thy name is my healing, O my God, and remembrance of Thee is my remedy.

Nearness to Thee is my hope, and love for Thee is my companion. Thy mercy to me
is my healing and my succour in both this world and the world to come. Thou,
verily, art the All-Bountiful, the All-Knowing, the All-Wise.

Also in: af, ar, az, bg, bi, bla, bla, bn, bs, ca, ceb, ch, chn, cnr, co, cs, cy, da, dak, de, dgz, dih, diu, en, eo, es, et, eu, fa, fi, fj,
fo, fr, fy, ha, haw, hr, ht, hu, hu, hur, hur, hy, hz, hz, iba, id, ik, is, it, ja, kgf, kl, kn, ko, ksd, ky, lb, lg, lkt, lo, lt, lv, med,
meu, mg, mi, ml, mn, mr, ms, mt, nal, naq, naq, ne, nl, no, nv, nv, ny, pl, pt, ro, ru, sk, sl, sq, sr, srn, srn, srn, st, sv, sw, ta,
th, th, th, th, th, th, tk, tl, uk, ur, zh-Hans

BH07775

yodásgats ji? yojisdóhgwale? kale? ji nú niganuhzode?, kale ji? ganádayΛ? okale?n awéli, okuni ji? yonudényu, okuni jinú niyudahzehdákwa, okale? ji? yocdΛhlagálΛt, okunín ohluwagúsu?, okalé ji? yuhw Λjadé, okunín ji? ganyadále? okale ji? gahwénode? oakle ji? gahΛdáyΛ? ji? nu ne? lawΛniyó luwatlolí okuni? luwahzAnowanáta?, okale? luwaya?dadelisduh

Blessed is the spot, and the house, and the place, and the city, and the heart, and the mountain, and the refuge, and the cave, and the valley, and the land, and the sea, and the island, and the meadow where mention of God hath been made, and His praise glorified.

Also in: af, am, ar, az, bg, bi, bs, ca, da, de, de, el, en, es, fi, fr, gil, hi, hu, is, it, kl, ko, ky, ky, lb, lv, ml, mn, mt, nl, nl, pl, pt, ro, sk, sne, sv, ta, ta, tk, tl, tvl, uk, vi, zh-Hant

BH11209

Wa-geh-ni-wha-gwa-risi, Ook Nkyo, Neh Ihse dá-ká-dis-son ne á-gon/yen-dé-rih-hok ta-non dá-gon-non-whc-ra-don-sek. wá-geh-ri-wha-oi-rot, nook-non-wa, ji-niah-teh-geh-suts-teh ta-non Ihse, ji-ni-seh-sots-tens-seh-ro-waneh, ji-ni-wá-ki-don ta-non ji-ni-sah-gwo-nya-ts-nen. Ihya-gonega oya ne niyo néok Ihse, ne-gah-yeh-na-wa-tsérá neh-yo-da-ri-hok ne-ihse sa-ri-wha-gwa-noh.

I bear witness, O my God, that Thou hast created me to know Thee and to worship Thee. I testify, at this moment, to my powerlessness and to Thy might, to my poverty and to Thy wealth.

There is none other God but Thee, the Help in Peril, the Self-Subsisting.

Also in: af, am, apm, ar, az, be, bg, bi, bs, ca, chn, co, cr, cr, cy, da, dak, de, dgz, dih, diu, el, en, eo, es, fa, fi, fj, fo, fr, fy, gil, ha, haw, ho, ht, hu, hur, hz, hz, iba, id, ik, is, it, ja, kiw, kl, km, kn, ksd, lb, lg, lkt, lkt, lkt, lt, lv, med, meu, meu, mg, mh, mi, ml, mt, nal, naq, ne, nl, no, nv, nv, ny, oj, oj, pap, pl, pot, pt, ro, ru, se, shs, shs, sk, sne, sq, srn, srn, sv, sw, ta, te, th, thp, tl, tpi, tvl, ur

BH11209

Mohawk

Wa-geh-ni-wha-gwa-risi, Ook Nkyo, Neh Ihse dá-ká-dis-son ne á-gon/yen-dé-rih-hok ta-non dá-gon-non-whc-ra-don-sek. wá-geh-ri-wha-oi-rot, nook-non-wa, ji-niah-teh-geh-suts-teh ta-non Ihse, ji-ni-seh-sots-tens-seh-ro-waneh, ji-ni-wá-ki-don ta-non ji-ni-sah-gwo-nya-ts-nen. Ihya-gonega oya ne niyo néok Ihse, ne-gah-yeh-na-wa-tsérá neh-yo-da-ri-hok ne-ihse sa-ri-wha-gwa-noh.

I bear witness, O my God, that Thou hast created me to know Thee and to worship Thee. I testify, at this moment, to my powerlessness and to Thy might, to my poverty and to Thy wealth.

There is none other God but Thee, the Help in Peril, the Self-Subsisting.

Also in: af, am, apm, ar, az, be, bg, bi, bs, ca, chn, co, cr, cr, cy, da, dak, de, dgz, dih, diu, el, en, eo, es, fa, fi, fj, fo, fr, fy, gil, ha, haw, ho, ht, hu, hur, hz, hz, iba, id, ik, is, it, ja, kiw, kl, km, kn, ksd, lb, lg, lkt, lkt, lkt, lt, lv, med, meu, meu, mg, mh, mi, ml, mt, nal, naq, ne, nl, no, nv, nv, ny, oj, oj, pap, pl, pot, pt, ro, ru, se, shs, shs, sk, sne, sq, srn, srn, sv, sw, ta, te, th, thp, tl, tpi, tvl, ur
